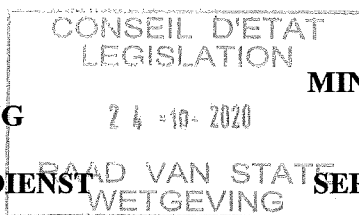


KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
JUSTITIESERVICE PUBLIC FÉDÉRAL
JUSTICEMINISTERIE VAN
LANDSVERDEDIGING

MINISTÈRE DE LA DÉFENSE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
ECONOMIE, K.M.O.
MIDDENSTAND EN ENERGIESERVICE PUBLIC FÉDÉRAL
ÉCONOMIE, P.M.E.,
CLASSES MOYENNES ET ÉNERGIE

Ontwerp van ministerieel besluit tot uitvoering van artikel 6, tweede lid en artikel 8, § 3, derde lid, van het koninklijk besluit van 12 oktober 2010 houdende nadere regels voor de wettelijke medewerkingsplicht bij vorderingen door de inlichtingen- en veiligheidsdiensten met betrekking tot elektronische communicatie

Projet d'arrêté ministériel portant exécution de l'article 6, alinéa 2, et de l'article 8, § 3, alinéa 3, de l'arrêté royal du 12 octobre 2010 déterminant les modalités de l'obligation de collaboration légale en cas de demandes concernant les communications électroniques par les services de renseignement et de sécurité

De Minister van Justitie, de Minister van Defensie en de Minister van Telecommunicatie ;

Le Ministre de la Justice, le Ministre de la Défense et le Ministre des Télécommunications ;

Gelet op de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten, de artikelen 18/8 en 18/17, ingevoegd bij de wet van 4 februari 2010 betreffende de methoden voor het verzamelen van gegevens door de inlichtingen- en veiligheidsdiensten en gewijzigd bij de wet van 29 mei 2016 betreffende het verzamelen en het bewaren van de gegevens in de sector van de elektronische communicatie ;

Vu la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité, les articles 18/8 et 18/17, insérés par la loi du 4 février 2010 relative aux méthodes de recueil des données par les services de renseignement et de sécurité et modifiés par la loi du 29 mai 2016 relative à la collecte et à la conservation des données dans le secteur des communications électroniques ;

Gelet op de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie, artikel 127, § 1, eerste lid, 2° ;

Vu la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques, l'article 127, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2° ;

Gelet op het koninklijk besluit van 12 oktober 2010 houdende de nadere regels voor de wettelijke medewerkingsplicht bij vorderingen door de inlichtingen- en veiligheidsdiensten met betrekking tot elektronische communicatie, artikel 6, tweede lid en artikel 8, § 3, derde lid ;

Vu l'arrêté royal du 12 octobre 2010 déterminant les modalités de l'obligation de collaboration légale en cas de demandes concernant les communications électroniques par les services de renseignement et de sécurité, l'article 6, alinéa 2 et l'article 8, § 3, alinéa 3 ;

Gelet op het advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer nr. 27/2014 van 2 april 2014 ;

Vu l'avis de la Commission de la protection de la vie privée n° 27/2014, donné le 2 avril 2014 ;

Gelet op het advies van het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie, gegeven op 16 september 2014 ;

Vu l'avis de l'Institut belge des services postaux et des télécommunications, donné le 16 septembre 2014 ;

Gelet op de openbare raadpleging die georganiseerd is van 18 juli 2016 tot 31 augustus 2016 ;

Gelet op de kennisgeving van 26 juli 2016 aan de Europese Commissie conform Richtlijn (EU) 2015/1535 van het Europees Parlement en de Raad van 9 september 2015 betreffende een informatieprocedure op het gebied van technische voorschriften en regels betreffende de diensten van de informatiemaatschappij ;

Gelet op de adviezen van de inspecteurs van Financiën, gegeven op 24 mei 2017 en 22 november 2017 ;

Gelet op de impactanalyse van de regelgeving, uitgevoerd op 25 februari 2019 overeenkomstig artikelen 6 en 7 van de wet van 15 december 2013 houdende diverse bepalingen inzake administratieve vereenvoudiging;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op 22 juli 2019 ;

Gelet op het advies xxxxx/xx van de Raad van State, gegeven op [datum], met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2° van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973 ;

Besluiten :

Art. 1. § 1. Om gegevensverlies te vermijden en in geval van een onderbreking, om welke reden dan ook, van de transmissie naar het door het betrokken diensthoofd aangeduide netwerkaansluitingspunt van de gegevens opgevraagd door de bevoegde inlichtingen- en veiligheidsdienst op basis van de artikelen 18/8 of 18/17 van de wet van 30 november 1998, zorgen de operatoren van elektronische-communicatienetwerken en de verstrekkers van elektronische-communicatiediensten ervoor dat deze tijdelijk in een buffergeheugen bewaard worden zoals bepaald in de normen TS 102 232 -5, B.1, b.3) en b.4), TS 101 331, punt 3.1 en punt 4.2.b, 3 en 4 en TS 102 232-1, punt 6.3.3 van het Europees Normalisatie-instituut voor Telecommunicatie (hierna ETSI).

Vu la consultation publique tenue du 18 juillet 2016 au 31 août 2016 ;

Vu la notification du 26 juillet 2016 à la Commission européenne conformément à la directive (UE) 2015/1535 du Parlement européen et du Conseil du 9 septembre 2015 prévoyant une procédure d'information dans le domaine des réglementations techniques et des règles relatives aux services de la société de l'information ;

Vu les avis des Inspecteurs des Finances, donnés le 24 mai 2017 et le 22 novembre 2017 ;

Vu l'analyse d'impact de la réglementation réalisée le 25 février 2019 conformément aux articles 6 et 7 de la loi du 15 décembre 2013 portant des dispositions diverses concernant la simplification administrative ;

Vu l'accord du Ministre du budget, donné le 22 juillet 2019;

Vu l'avis xxxxx/xx du Conseil d'État, donné le [date], en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Arrêtons :

Art. 1. § 1^{er}. Pour éviter la perte de données et en cas d'interruption, pour quelque raison que ce soit, de la transmission vers le point de terminaison du réseau désigné par le dirigeant du service concerné des données demandées par le service de renseignement et de sécurité compétent sur base des articles 18/8 ou 18/17 de la loi du 30 novembre 1998, les opérateurs de réseaux de communications électroniques et les fournisseurs de services de communications électroniques veillent à ce qu'elles soient temporairement conservées dans une mémoire tampon, comme défini dans les normes TS 102 232-5, B.1, b.3) et b.4), TS 101 331, point 3.1 et point 4.2.b, 3 et 4 et TS 102 232-1, point 6.3.3, de l'Institut européen des normes de télécommunication (ci-après ETSI).

§ 2. Conform de normen TS 101 331, 4.2, b) en TS 102 232-1, punt 6.3.3 en TS 102 232-1, B.6, R24 van het ETSI, zorgt de operator elektronische-communicatienetwerken of de verstrekker van elektronische-communicatiediensten ervoor dat de capaciteit van het buffergeheugen ten minste gelijk is aan drie keer de capaciteit die nodig is voor één uur opslag van de in paragraaf 1 bedoelde datastromen tegen gemiddelde snelheid van de operator of de aanbieder naar de bevoegde inlichtingen- en veiligheidsdienst gedurende het voorbije kalenderjaar.

Wanneer geen enkele datastroom werd verzonden naar de bevoegde inlichtingen- of veiligheidsdienst gedurende het voorbije jaar, houdt de operator of verstrekker rekening met het meest recente jaar tijdens welk datastromen werden verstuurd naar hem.

Wanneer de onderbreking van de gegevensoverdracht bedoeld in paragraaf 1 de capaciteit van het buffergeheugen overschrijdt, dan bewaart de operator van elektronische-communicatienetwerken of de verstrekker van elektronische-communicatiediensten de gegevens van de meest recente uren voor het einde van de onderbreking in het buffergeheugen.

§ 3. In overeenstemming met de normen TS 101 331, punt 4.5, b) en TS 101 331, 4.5, a), van het ETSI zorgen de operatoren van elektronische-communicatienetwerken of verstrekkers van elektronische-communicatiediensten ervoor dat, vooraleer zij nieuwe diensten op de markt brengen of bestaande diensten wijzigen, de capaciteit van hun buffergeheugen voldoende gedimensioneerd wordt om aan de in paragraaf 2 voorziene vereisten te kunnen voldoen.

§ 2. Conformément aux normes TS 101 331, 4.2, b) et TS 102 232-1, point 6.3.3 et TS 102 232-1, B.6, R24 de l'ETSI, l'opérateur de réseaux de communications électroniques ou le fournisseur de services de communications électroniques veille à ce que la capacité de la mémoire tampon soit au moins trois fois la capacité nécessaire pour le stockage d'une heure de débit moyen des flux de données visés au paragraphe 1^{er} de l'opérateur ou du fournisseur vers le service de renseignement et de sécurité compétent lors de l'année calendrier précédente.

Lorsqu'aucun flux de données n'a été envoyé au service de renseignement et de sécurité compétent l'année précédente, l'opérateur ou le fournisseur prend en compte l'année la plus récente pendant laquelle des flux de données lui ont été envoyés.

Lorsque l'interruption de la transmission des données visés au paragraphe 1^{er} excède la capacité de la mémoire tampon, l'opérateur de réseaux de communications électroniques ou le fournisseur de services de communications électroniques conserve en mémoire tampon les données des heures les plus récentes avant la fin de l'interruption.

§ 3. Conformément aux normes TS 101 331, point 4.5, b) et TS 101 331, 4.5, a), de l'ETSI, avant que les opérateurs de réseaux de communications électroniques ou les fournisseurs de services de communications électroniques n'apportent de nouveaux services sur le marché ou ne modifient les services existants, ils veillent à ce que la capacité de leur mémoire tampon soit dimensionnée de façon suffisante pour pouvoir satisfaire aux exigences prévues au paragraphe 2.

Art. 2. § 1. In overeenstemming met de norm TS 101 331, punt 4.2, e) en nota 5 van TS 101 331, 4.2, e) van het ETSI en om de transmissie van niet-relevante gegevens te vermijden zodat alleen de overeenkomstig de artikelen 18/8 en 18/17 van de wet van 30 november 1998 door de bevoegde inlichtingen- en veiligheidsdienst gevorderde gegevens hem worden overgemaakt, is iedere operator van een elektronischecommunicatienetwerk en verstrekker van een elektronischecommunicatiedienst technisch in staat om de gegevensstroom naar het door het betrokken diensthoofd aangeduide netwerkaansluitingspunt te filteren en stelt hij alles in het werk om de stromen die niet het voorwerp uitmaken van de vordering, niet naar hem te sturen.

§ 2. In overeenstemming met de normen TS 101 331, punt 4.2, e) en TS 102 232-1, punt F.4 van het ETSI gebeurt het filteren op basis van de verschillende elektronische-communicatiediensten die hij aan zijn gebruikers aanbiedt en op basis van de communicatiepoorten voor de gegevensstromen.

Op vraag van de betrokken inlichtingen- en veiligheidsdienst verfijnt de operator van het elektronische-communicatienetwerk of de verstrekker van de elektronische-communicatiedienst de filters op het niveau van de communicatiepoorten in overeenstemming met de norm TS 101 331, punt 4.2, e) van het ETSI.

In overeenstemming met de norm TS 101 331, punt 4.2, b) van het ETSI en wanneer de vordering van de bevoegde inlichtingen- en veiligheidsdienst betrekking heeft op een elektronische-communicatiedienst die toegankelijk is via verschillende communicatiepoorten, maakt de operator van het elektronische-communicatienetwerk of de verstrekker van de elektronische-communicatiedienst de volledige gegevensstroom met betrekking tot deze poorten over aan de bevoegde inlichtingen- en veiligheidsdienst.

Bij de filtering van de gegevensstroom mogen de operatoren van een elektronische-communicatienetwerk en de verstrekkers van elektronische-communicatiediensten geen kennis nemen van de inhoud van de communicaties zoals bepaald in de norm TS 101 331, punt 4.2, b), 5) van het ETSI.

Art. 2. § 1^{er}. Conformément à la norme TS 101 331, point 4.2, e) et à la note 5 de la norme TS 101 331, 4.2, e) de l'ETSI et afin d'éviter la transmission de données non pertinentes de manière telle que seules les données demandées par le service de renseignement et de sécurité compétent conformément aux articles 18/8 et 18/17 de la loi du 30 novembre 1998 lui soient transmises, chaque opérateur de réseau de communications électroniques et chaque fournisseur d'un service de communications électroniques est techniquement à même de filtrer le flux de données vers le point de terminaison du réseau désigné par le dirigeant du service concerné et met tout en œuvre pour ne pas lui envoyer les flux qui ne font pas l'objet du réquisitoire .

§ 2. Conformément aux normes TS 101 331, point 4.2, e) et TS 102 232-1 point F.4 de l'ETSI, ce filtrage s'opère sur la base des différents services de communications électroniques qu'il fournit à ses utilisateurs et sur la base des ports de communications pour les flux de données.

À la demande du service de renseignement et de sécurité concerné, l'opérateur du réseau de communications électroniques ou le fournisseur de services de communications électroniques ajuste les filtres au niveau des ports de communications conformément à la norme TS 101 331, point 4.2, e) de l'ETSI.

Conformément à la norme TS 101 331, point 4.2, b) de l'ETSI et lorsque la réquisition du service de renseignement et de sécurité compétent concerne un service de communications électroniques qui est accessible via des ports de communications différents, l'opérateur du réseau de communications électroniques ou le fournisseur de services de communications électroniques transmet au service de renseignement et de sécurité compétent le flux de données complet relatif à ces ports.

Lors du filtrage du flux de communications, les opérateurs d'un réseau de communications électroniques ou les fournisseurs d'un service de communications électroniques ne peuvent prendre connaissance du contenu des communications, comme stipulé dans la norme TS 101 331, point 4.2, b), 5) de l'ETSI.

Wanneer het technisch niet mogelijk is om de communicatiestromen te filteren zonder kennis te nemen van de inhoud, bezorgt de operator van het elektronische-communicatienetwerk of de aanbieder van de elektronische-communicatiediensten de volledige gegevensstroom aan de bevoegde inlichtingen- en veiligheidsdienst.

§ 3. In overeenstemming met de normen TS 101 331, punt 4.2, e) en TS 102 232-1, punt F.4 van het ETSI gebeurt de onderschepping van inkomende e-mail na de eventueel door de operator van een elektronische-communicatienetwerk of de verstrekker van een elektronische-communicatiedienst aangeboden spam-filter.

Art. 3. Artikel 1 is niet van toepassing op de centrales die werken als een digitaal netwerk voor geïntegreerde diensten (ISDN), noch op de mobiele diensten die deze centrales gebruiken voor de configuratie van gesloten gebruikersgroepen, van een operator van een elektronische-communicatienetwerk of van een verstrekker van een elektronische-communicatiedienst.

Wat betreft de platformen voor onderschepping van e-mails, zetten deze operatoren en deze verstrekkers het buffergeheugen op naargelang van de technische mogelijkheden conform de ETSI-normen en in overleg met de bevoegde inlichtingen- en veiligheidsdienst.

Art. 4. Artikel 1 treedt in werking op de eerste dag van de maand na afloop van een termijn van 12 maanden te rekenen van de dag volgend op de bekendmaking van dit besluit in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel,

De Minister van Justitie,

Koen GEENS

Lorsqu'il n'est techniquement pas possible de filtrer le flux de communications sans prendre connaissance du contenu, l'opérateur du réseau de communications électroniques ou le fournisseur de services de communications électroniques transmet au service de renseignement et de sécurité compétent le flux de données complet.

§ 3. Conformément aux normes TS 101 331, point 4.2, e) et TS 102 232-1, point F.4 de l'ETSI, l'interception d'e-mails entrants se fait après l'éventuel filtrage anti-spam offert par l'opérateur d'un réseau de communications électroniques ou le fournisseur d'un service de communications électroniques.

Art. 3. L'article 1^{er} n'est pas applicable aux centrales fonctionnant comme un réseau numérique à intégration de services (RNIS), ni aux services mobiles qui utilisent ces centrales pour la configuration de groupes fermés d'utilisateurs, d'un opérateur d'un réseau de communications électroniques ou d'un fournisseur d'un service de communications électroniques.

Pour les plateformes d'interception d'e-mails, ces opérateurs et ces fournisseurs mettent en place la mémoire tampon en fonction des possibilités techniques conformes aux standards ETSI et en concertation avec le service de renseignement et de sécurité compétent.

Art. 4. L'article 1^{er} entre en vigueur le premier jour du mois qui suit l'expiration d'un délai de 12 mois prenant cours le jour suivant la publication du présent arrêté au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le

Le Ministre de la Justice,

Koen GEENS

De Minister van Defensie,

Le Ministre de la Défense,

Didier REYNDERS

Didier REYNDERS

De Minister van Telecommunicatie,

Le Ministre des Télécommunications,

A handwritten signature in black ink, consisting of stylized, overlapping loops and a long horizontal stroke at the bottom.

Philippe DE BACKER

Philippe DE BACKER